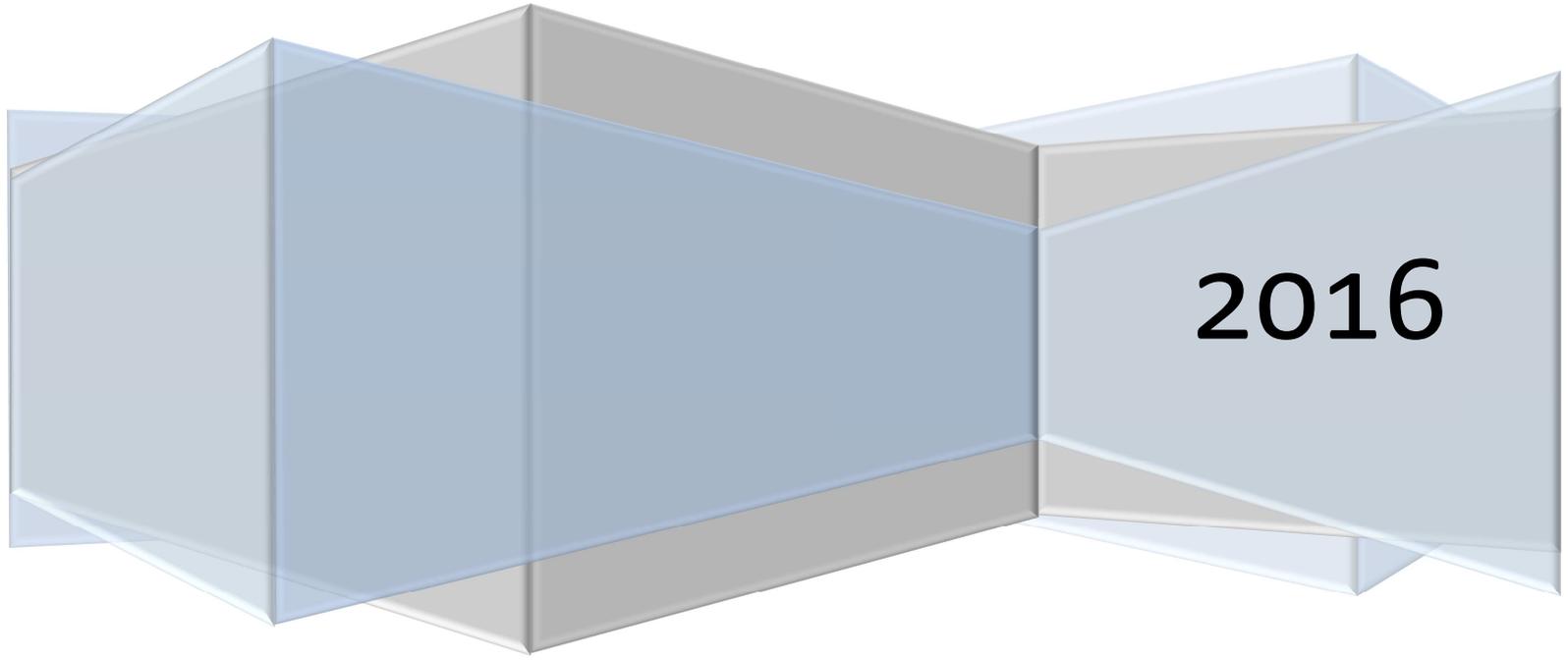




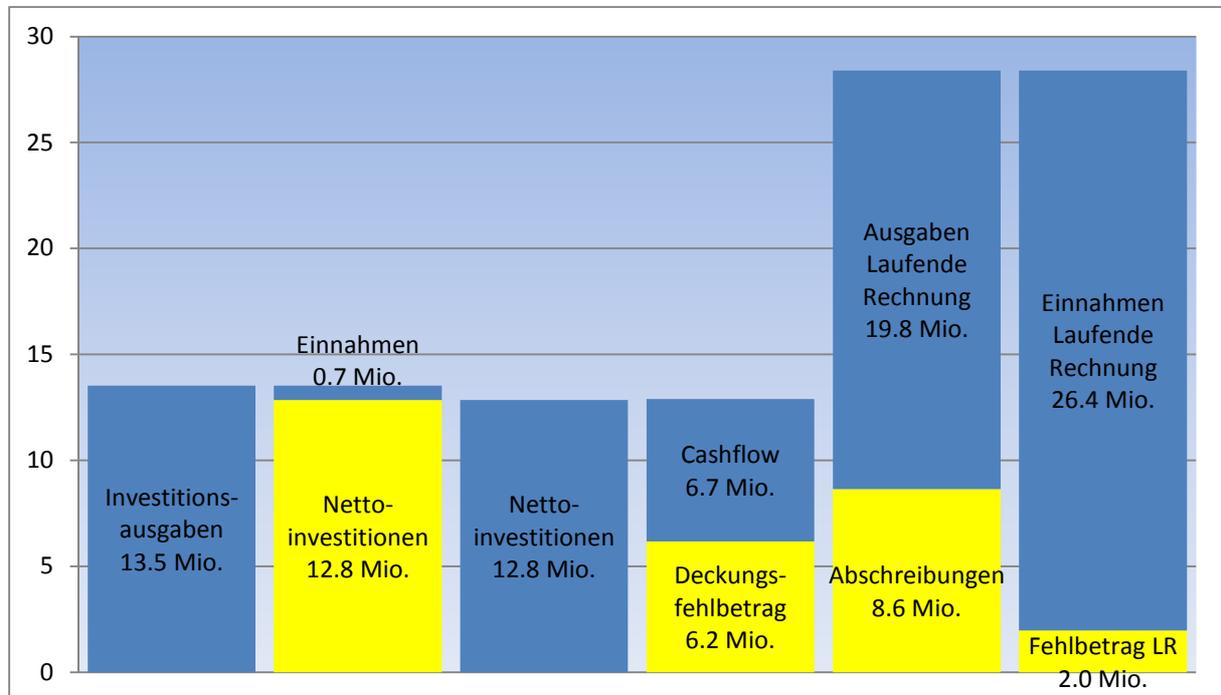
**Gemeinde Balzers**

# **Rechnungsbericht**



**2016**

## Gesamtübersicht Gemeinderechnung 2016



### Gesamtrechnung

Die Gemeinderechnung für das Jahr 2016 weist im Gesamtergebnis einen Deckungsfehlbetrag von rund CHF 6.2 Mio. (Vorjahr CHF 0.6 Mio.) aus. Verantwortlich für dieses Ergebnis sind die im Jahr 2016 getätigten Investitionen. Projekte wie die Sanierung der Turnhalle, des Alters- und Pflegeheims Schlossgarten sowie diverse Projekte im Strassenbau belasten die Rechnung. Dennoch schliesst das Jahr 2016 wesentlich besser ab als budgetiert. Gemäss Voranschlag 2016 wurde mit einem Deckungsfehlbetrag von CHF 11.2 Mio. gerechnet. Somit ist der Deckungsfehlbetrag deutlich tiefer als erwartet. Der Hauptgrund dafür ist, dass verschiedene Investitionen, welche im Jahr 2016 geplant waren, nicht oder nicht vollständig vorgenommen worden sind.

## Laufende Rechnung

In Inhalt und Form entspricht die Laufende Haushaltrechnung der kaufmännischen Erfolgsrechnung. Der Ertrag umfasst die Eingänge aus Steuern, Vermögenserträgen, Gebühren, Verkaufserlösen und Kostenrückerstattungen. Ihm werden die Personal- und Sachaufwendungen, die Passivzinsen, die jährlichen Beitragsleistungen sowie die Abschreibungen auf das Finanzvermögen gegenübergestellt. Bestandteil des Aufwands bilden auch die Abschreibungen auf das Verwaltungsvermögen, welche den Wertverzehr auf den Aktiven des Verwaltungsvermögens abbilden. Übersteigt der Ertrag den Aufwand, ergibt sich ein Ertragsüberschuss, der zu einer Erhöhung des Eigenkapitals führt. Im umgekehrten Fall ergibt sich ein Aufwandüberschuss, welcher sich in einer Verminderung des Eigenkapitals in der Bestandesrechnung niederschlägt.

Laufende Rechnung - Detail	Rechnung 2016		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	3'474'226	93'149	3'778'480	84'600	3'383'833	114'625
Öffentliche Sicherheit	478'665	6'002	550'000	11'000	515'891	12'563
Bildung	4'457'027	533'323	4'532'940	489'300	4'210'216	571'953
Kultur, Freizeit, Kirche	3'180'862	77'611	3'548'610	88'560	3'103'539	103'010
Gesundheit	39'221	1'404	43'280	1'300	20'067	-
Soziale Wohlfahrt	3'245'196	310'642	3'279'760	253'500	3'239'729	324'270
Verkehr	642'251	82'031	941'800	103'000	836'352	131'645
Umwelt, Raumordnung	2'751'570	1'959'515	3'198'970	1'816'750	2'363'961	1'982'149
Volkswirtschaft	238'066	4'867	293'500	4'000	190'032	6'291
Finanzen und Steuern	1'202'818	23'366'251	1'342'650	23'903'830	1'483'076	23'794'395
<b>Zwischentotal</b>	<b>19'709'902</b>	<b>26'434'795</b>	<b>21'509'990</b>	<b>26'755'840</b>	<b>19'346'696</b>	<b>27'040'902</b>
Abschreibungen FV	50'703		66'700			69'060
Abschreibungen VV	8'639'766		10'212'400		5'743'822	
<b>Zwischentotal</b>	<b>28'400'371</b>	<b>26'434'795</b>	<b>31'789'090</b>	<b>26'755'840</b>	<b>25'090'518</b>	<b>27'109'962</b>
Überschuss / Fehlbetrag (-)	-1'965'576		-5'033'250		2'019'444	
<b>Total</b>	<b>26'434'795</b>	<b>26'434'795</b>	<b>26'755'840</b>	<b>26'755'840</b>	<b>27'109'962</b>	<b>27'109'962</b>

Detailliertere Informationen zur Laufenden Rechnung sind unter Anhang 1 zu finden.

## Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung schliesst mit Totalausgaben von CHF 13.5 Mio. und Totaleinnahmen von CHF 0.7 Mio. ab. Daraus ergeben sich Nettoinvestitionen von CHF 12.8 Mio. Gegenüber dem Voranschlag wurden die Nettoinvestitionen um CHF 3.5 Mio. unterschritten. Die Eigenfinanzierungsmittel reichen im Berichtsjahr nicht zur Deckung der Nettoinvestitionen. Hieraus ergibt sich der bereits erwähnte Deckungsfehlbetrag von CHF 6.2 Mio. Nachfolgend ist die Investitionsrechnung im Detail dargestellt.

Ausgaben Investitionsrechnung	Rechnung 2016	Voranschlag 2016	Rechnung 2015	Differenz 2016/Vor. 16
Allgemeine Verwaltung	168'493	180'000	200'286	-11'507
Öffentliche Sicherheit	-	-	153'456	0
Bildung	5'859'145	7'600'000	2'832'200	-1'740'855
Kultur, Freizeit, Kirche	749'848	950'000	251	-200'152
Gesundheit	-	-	-	0
Soziale Wohlfahrt	2'229'661	2'354'000	3'331'619	-124'339
Verkehr	2'013'499	3'120'000	1'599'203	-1'106'501
Umwelt, Raumordnung	2'499'483	2'350'000	1'158'413	149'483
Volkswirtschaft	-	-	-	0
Finanzen und Steuern	-	-	80'303	0
<b>Total</b>	<b>13'520'129</b>	<b>16'554'000</b>	<b>9'355'732</b>	<b>-3'033'872</b>

Einnahmen Investitionsrechnung	Rechnung 2016	Voranschlag 2016	Rechnung 2015	Differenz 2016/Vor. 16
Allgemeine Verwaltung	-	-	-	0
Öffentliche Sicherheit	-	-	-	0
Bildung	-	-	-	0
Kultur, Freizeit, Kirche	98'338	-	-	98'338
Gesundheit	-	-	-	0
Soziale Wohlfahrt	431'620	-	991'581	431'620
Verkehr	-	-	-	0
Umwelt, Raumordnung	147'608	160'000	34'412	-12'392
Volkswirtschaft	-	-	-	0
Finanzen und Steuern	-	-	-	0
<b>Total</b>	<b>677'565</b>	<b>160'000</b>	<b>1'025'993</b>	<b>517'565</b>

Bilanz in CHF	31.12.2016	31.12.2015	Differenz	%
<b>Aktiven</b>				
<b>FINANZVERMÖGEN</b>	<b>60'682'280.77</b>	<b>66'755'192.84</b>	-6'072'912.07	-9.1%
<b>Flüssige Mittel</b>	<b>8'522'668.27</b>	<b>11'873'681.73</b>	-3'351'013.46	-28.2%
Kasse	19'246.32	17'003.44	2'242.88	13.2%
Post	916'226.40	915'760.30	466.10	0.1%
Banken	7'587'195.55	10'940'917.99	-3'353'722.44	-30.7%
<b>Guthaben / Forderungen</b>	<b>6'354'843.87</b>	<b>6'515'628.32</b>	-160'784.45	-2.5%
Landeskasse	1'851'152.88	2'002'726.14	-151'573.26	-7.6%
Guthaben aus Sozialleistungen	46'412.20	-	46'412.20	
Steuerguthaben	3'155'654.64	3'265'607.09	-109'952.45	-3.4%
Debitorenguthaben	1'540'224.15	1'477'195.09	63'029.06	4.3%
Delkredere	-238'600.00	-229'900.00	-8'700.00	3.8%
<b>Rechnungsabgrenzung</b>	<b>544'811.81</b>	<b>1'142'073.01</b>	-597'261.20	-52.3%
Aktive Rechnungsabgrenzung	544'811.81	1'142'073.01	-597'261.20	-52.3%
<b>Anlagen Finanzvermögen</b>	<b>45'259'956.82</b>	<b>47'223'809.78</b>	-1'963'852.96	-4.2%
Obligationen	18'998'100.00	20'498'100.00	-1'500'000.00	-7.3%
Aktien Landi Buurabund AG	1.00	1.00	-	0.0%
Fonds-Anteile	671'529.92	668'382.88	3'147.04	0.5%
Darlehen Winzergenossenschaft Balzers/Mäls	10'483.35	13'483.35	-3'000.00	-22.2%
Darlehen Alters- und Pflegeheim	0.00	400'000.00	-400'000.00	-100.0%
Darlehen Pferdesportverein	270'000.00	300'000.00	-30'000.00	-10.0%
Liegenschaften inkl. vorsorglicher Bodenerwerb	25'138'342.55	25'180'342.55	-42'000.00	-0.2%
Materiallager Wasserwerk	171'500.00	163'500.00	8'000.00	4.9%
<b>VERWALTUNGSVERMÖGEN</b>	<b>31'606'047.00</b>	<b>27'403'250.00</b>	4'202'797.00	15.3%
Grundbesitz (ohne vorsorg. Bodenerwerb)	1.00	1.00	-	0.0%
Hochbauten	30'095'022.00	26'291'025.00	3'803'997.00	14.5%
Mobilien / Maschinen	244'902.00	183'602.00	61'300.00	33.4%
Mobilien Altersheim	1.00	1.00	-	0.0%
EDV Anlage Primarschule	1.00	1.00	-	0.0%
EDV Anlage	19'603.00	39'303.00	-19'700.00	-50.1%
Fahrzeuge	127'807.00	170'607.00	-42'800.00	-25.1%
Beteiligungen	6.00	6.00	-	0.0%
Darlehen	1'118'704.00	718'704.00	400'000.00	55.7%
<b>Total Aktiven</b>	<b>92'288'327.77</b>	<b>94'158'442.84</b>	-1'870'115.07	-2.0%

<b>Passiven</b>				
<b>FREMDE MITTEL</b>	<b>5'644'736.97</b>	<b>5'549'275.92</b>	95'461.05	1.7%
<b>Laufende Verbindlichkeiten</b>	<b>4'924'320.92</b>	<b>4'828'371.92</b>	95'949.00	2.0%
Kreditoren	3'429'078.96	3'296'144.04	132'934.92	4.0%
MWST Zahllastkonto	12'780.30	9'341.04	3'439.26	36.8%
Kreditor Landessteuer	1'028'245.90	1'140'969.18	-112'723.28	-9.9%
Kreditor Steuer	378'021.26	186'052.51	191'968.75	103.2%
Kautionen	55'800.00	56'300.00	-500.00	-0.9%
Vorauszahlungen von Steuern	20'394.50	139'565.15	-119'170.65	-85.4%
<b>Rückstellungen</b>	<b>718'704.00</b>	<b>718'704.00</b>	-	0.0%
Rückstellungen auf Darlehen	718'704.00	718'704.00	-	0.0%
<b>Rechnungsabgrenzung</b>	<b>1'712.05</b>	<b>2'200.00</b>	-487.95	-22.2%
Passive Rechnungsabgrenzung	1'712.05	2'200.00	-487.95	-22.2%
<b>EIGENE MITTEL</b>	<b>86'643'590.80</b>	<b>88'609'166.92</b>	-1'965'576.12	-2.2%
Gemeindevermögen per 1.1.2016 / 1.1.2015	88'609'166.92	86'589'722.83	2'019'444.09	2.3%
Fehlbetrag/Ertragsüberschuss Laufende Rechnung	-1'965'576.12	2'019'444.09	-3'985'020.21	-197.3%
<b>Total Passiven</b>	<b>92'288'327.77</b>	<b>94'158'442.84</b>	-1'870'115.07	-2.0%

## Vermögensrechnung

Die Schlussbilanz per 31. Dezember 2016 gibt über den Vermögensstand der Gemeinde Auskunft. Die Aktivseite weist ein Finanzvermögen von CHF 60.7 Mio. und ein Verwaltungsvermögen von CHF 31.6 Mio. aus. Diesen Vermögenswerten stehen auf der Passivseite Verbindlichkeiten von CHF 4.9 Mio., Rückstellungen in Höhe von CHF 0.7 Mio. und ein Reinvermögen von CHF 86.6 Mio. gegenüber.

**Stand der Verpflichtungskredite per 31.12.2016**

Rechnung 2016	Kreditbetrag	Datum Kreditbeschluss	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2016	Kumulierte Einnahmen bis 31.12.2016	Verfügbarer Restkredit
Neubau Liechtensteinisches Rotes Kreuz - Baukostenbeitrag	67'375.00	23.11.2016	0.00	0.00	67'375.00
<i>Alters- und Pflegeheim Schlossgarten Umbau und Erweiterung</i>	<i>5'900'000.00</i>	<i>27.02.2013</i>			
<i>Alters- und Pflegeheim Schlossgarten Umbau - Krediterhöhung</i>	<i>1'750'000.00</i>	<i>05.11.2014</i>			
Total Alters- und Pflegeheim Schlossgarten Umbau und Erweiterung	7'650'000.00		6'658'325.99	1'997'482.90	2'989'156.91
Werkleitungs- und Strassenbau Böngerten	1'000'000.00	03.02.2016	854'913.42	0.00	145'086.58
<i>Neubau Pumprack</i>	<i>400'000.00</i>	<i>16.12.2015</i>			<i>400'000.00</i>
<i>Neubau Pumprack - Krediterhöhung</i>	<i>250'000.00</i>	<i>11.05.2016</i>			<i>250'000.00</i>
Total Neubau Pumprack	650'000.00		644'701.83	0.00	5'298.17
Werkleitungs- und Strassenbau Grashalda	1'100'000.00	24.02.2016	1'250'121.80	0.00	-150'121.80
Werkleitungs- und Strassenbau Prafatell	440'000.00	23.03.2016	272'456.75	0.00	167'543.25
Belagssanierung Rheindamm (Freiберг bis Hettabörgleweg)	450'000.00	13.04.2016	430'966.45	0.00	19'033.55
<i>Werkleitungs- und Strassenbau Winkel - Höfle (1. Etappe)</i>	<i>1'270'000.00</i>	<i>21.01.2015</i>			<i>1'270'000.00</i>
<i>Werkleitungs- und Strassenbau Winkel - Höfle (1. Etappe) - Kr.Erhöh.</i>	<i>330'000.00</i>	<i>22.04.2015</i>			<i>330'000.00</i>
Total Werkleitungs- und Strassenbau Winkel - Höfle (1. Etappe)	1'600'000.00		1'545'265.90	0.00	54'734.10
<i>Werkleitungs- und Strassenbau Winkel - Höfle (2. Etappe)-Vorprojekt</i>	<i>30'000.00</i>	<i>01.07.2015</i>			<i>30'000.00</i>
<i>Werkleitungs- und Strassenbau Winkel - Höfle (2. Etappe)</i>	<i>1'300'000.00</i>	<i>02.12.2015</i>			<i>1'300'000.00</i>
<i>Werkleitungs- und Strassenbau Winkel - Höfle (2. Etappe) - Kr.Erhöh.</i>	<i>80'000.00</i>	<i>13.04.2016</i>			<i>80'000.00</i>
Total Werkleitungs- und Strassenbau Winkel - Höfle (2. Etappe)	1'410'000.00		1'214'644.80	0.00	195'355.20
Felsräumung Deponie Altneugut	45'000.00	27.04.2016	28'389.95	0.00	16'610.05
Baukostenbeitrag	113'312.50	23.11.2016	0.00	0.00	113'312.50
<i>Generelles Entwässerungsprojekt (GEP)</i>	<i>37'000.00</i>	<i>01.10.2008</i>			<i>37'000.00</i>
<i>Generelles Entwässerungsprojekt (GEP)</i>	<i>35'000.00</i>	<i>16.09.2009</i>			<i>35'000.00</i>
<i>Generelles Entwässerungsprojekt (GEP)</i>	<i>817'000.00</i>	<i>02.12.2009</i>			<i>817'000.00</i>
<i>Generelles Entwässerungsprojekt (GEP)</i>	<i>13'000.00</i>	<i>17.11.2010</i>			<i>13'000.00</i>
<i>Generelles Entwässerungsprojekt (GEP)</i>	<i>167'000.00</i>	<i>27.03.2013</i>			<i>167'000.00</i>
Total Generelles Entwässerungsprojekt (GEP)	1'069'000.00		995'088.20	0.00	73'911.80
Strassenreinigung – mechanisch 2014/2016	70'000.00	18.06.2014	80'948.09	0.00	-10'948.09
<i>Turnhalle Sanierung</i>	<i>7'700'000.00</i>	<i>19.06.2013</i>			<i>7'700'000.00</i>
<i>Turnhalle Sanierung - Krediterhöhung</i>	<i>1'700'000.00</i>	<i>03.06.2015</i>			<i>1'700'000.00</i>
Total Turnhalle Sanierung	9'400'000.00		9'019'701.86	0.00	380'298.14
Wasserversorgung - Wasserzähler Smart Meter	450'000.00	05.11.2014	237'548.40	0.00	212'451.60
Wasserversorgung - HSK 2, Triesen, Arg-Hoval	845'250.00	30.09.2015	0.00	0.00	845'250.00

## **Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Balzers 2015-2019**

---

### Bericht der Geschäftsprüfungskommission

Gestützt auf Artikel 57 des Gemeindegesetzes vom 20. März 1996 hat die Geschäftsprüfungskommission in Zusammenarbeit mit der externen Revisionsstelle im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen die Buchführung, die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung für das am 31. Dezember 2016 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Für die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung ist der Gemeinderat verantwortlich. Die Aufgabe der Geschäftsprüfungskommission besteht darin, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Die Prüfung der Gemeinderechnung wurde mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben vorgenommen, die Geschäftsführung wurde ebenfalls durch Stichproben auf die Voraussetzungen für die Gegebenheit einer gesetzeskonformen Amtsführung geprüft.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung den gesetzlichen Bestimmungen.

Die Geschäftsprüfungskommission empfiehlt die Jahresrechnung 2016 zu genehmigen und beantragt, den verantwortlichen Gemeindeorganen unter Verdankung ihrer Dienste Entlastung zu erteilen.

Die im Rahmen der Prüfung gemachten Feststellungen, die jedoch keine Einschränkung bezüglich der von uns gemachten Empfehlung zur Annahme der Jahresrechnung darstellen, werden von der Geschäftsprüfungskommission in einem separaten Schreiben zu Händen des Gemeinderates festgehalten.

Die Geschäftsprüfungskommission:

Balzers, 19. Mai 2017

  
Georg Nigg

  
Manfred Kaufmann

  
Martin Frick

**Anhang 1: Laufende Rechnung 2016 nach Dienststellen**

Währung CHF		Soll	Haben
0	<u>ALLGEMEINE VERWALTUNG</u>	3'474'226.22	93'148.80
011	Gemeindeversammlung	67'488.60	7'500.00
012	Gemeinderat/Kommissionen	251'311.08	
020	Gemeindeverwaltung	1'826'937.18	35'706.45
026	Bauverwaltung	506'089.68	24'988.35
030	Leistungen für Pensionierte	36'529.60	
090	Gemeindesaal	561'982.71	21'014.90
091	Mehrzweckgebäude	64'963.24	3'627.05
092	Werkhof	158'924.13	312.05
1	<u>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</u>	478'665.04	6'002.00
100	Vermittler		
101	Marktwesen	59'437.98	300.00
102	Brückenwaage		
105	Grundbuchwesen/Vermessung	7'734.30	
110	Gemeindepolizei	218'949.45	4'252.00
140	Feuerwehr	171'663.86	1'450.00
160	Zivilschutz	20'879.45	

Währung CHF		Soll	Haben
2	<u>BILDUNG</u>	4'457'026.94	533'323.16
200	Kindergärten	499'722.21	
201	Kindergärten Allgemein	235'427.36	8'148.86
210	Primarschule	2'126'390.69	800.80
211	Mittagstisch	32'329.55	12'345.00
212	Musikschule		
213	Primarschule Allgemein	885'796.57	452'702.70
214	Turnhalle	399'908.56	59'325.80
220	Sonderschulen	155'542.00	
290	Übriges Bildungswesen	121'910.00	
3	<u>KULTUR, FREIZEIT, KIRCHE</u>	3'180'862.13	77'611.32
300	Kulturförderung	196'450.66	230.00
301	Kulturhaus "Alter Pfarrhof" (inkl. Alte Gegenstände)	282'748.42	9'175.82
302	Gemeindebibliothek	101'767.72	163.00
310	Denkmalschutz, Heimatpflege	21'264.10	300.00
311	Burg Gutenberg	10'129.95	8'325.00
320	Massenmedien	128'330.80	

Währung CHF		Soll	Haben
321	Gemeinschaftsantennenanlage		
330	Parkanlagen und Wanderwege	303'502.23	
340	Sport allgemein	85'136.88	100.00
341	Hallenbad	512'651.06	21'517.40
342	Sportplatz Rheinau	355'092.27	737.05
343	Tennisanlage Rheinau	75'776.81	
344	Reitanlage Rheinau	95'158.88	
350	Übrige Freizeitgestaltung	56'035.90	2'011.00
351	Jugendtreffpunkt Scharmotz (Neu DS 542)		
39	Kirche, Friedhof, Bestattungen	956'816.45	35'052.05
390	Kirche	664'068.88	9'453.95
391	Friedhof und Bestattungen	144'984.71	11'640.00
392	Pfarrkirche u. Kapellen	128'514.94	
395	Pfarrhaus	19'247.92	13'958.10
396	Pfarrheim (Neu 540 KiTa)		
4	<u>GESUNDHEIT</u>	39'220.53	1'403.50
440	Krankenpflege	13'276.30	
450	Krankheitsbekämpfung	800.00	
460	Schulgesundheitsdienst	7'560.55	
490	Übriges Gesundheitswesen	17'583.68	1'403.50

Währung CHF		Soll	Haben
5	<u>SOZIALE WOHLFAHRT</u>	3'245'196.07	310'642.40
500	Sozialversicherungen	1'219'450.85	
540	Kindertagesstätte	36'940.12	
541	Jugend	562.65	
542	Jugendtreffpunkt Scharmotz	99'812.48	2'463.50
543	Offene Jugendarbeit Liechtenstein	169'318.99	
550	Invalidität	700.00	
560	Sozialer Wohnungsbau	5'779.47	
565	Haus Theresia		
570	Altersheime LAK	659'725.90	
571	Altersheim APH	117'739.25	308'178.90
580	Allgemeine Sozialhilfe	60'477.21	
581	Gesetzliche Sozialhilfe	557'388.70	
589	Lebenshilfe Balzers (ehem. Familienhilfe)	297'080.00	
590	Hilfsaktionen	20'220.45	

Währung CHF		Soll	Haben
6	<u>VERKEHR</u>	642'251.24	82'031.00
610	Landstrasse und Velounterstände		
620	Gemeindestrassen und Brücken	542'141.32	16'766.00
624	Parkplätze	619.92	
630	Gasleitungen		
690	Übriger Verkehr	99'490.00	65'265.00
7	<u>UMWELT, RAUMORDNUNG</u>	2'751'569.55	1'959'514.71
700	Wasser	52'167.70	
701	Wasserversorgung	949'984.01	1'033'296.97
710	Abwasser	265'505.85	
711	Abwasserbeseitigung	529'862.37	487'474.05
720	Abfallbeseitigung	36'222.25	124'226.40
721	Deponie Altneugut / Aushubmaterial	208'112.89	218'665.65
722	Deponie Altneugut / Kompostierung	68'793.70	8'866.20
723	Wertstoffsammelstelle Werkhof	66'534.43	100.00
730	Notschlachtlokal		
750	Gewässerverbauungen	43'578.68	
770	Naturschutz	6'228.45	100.00
780	Übriger Umweltschutz	448'499.97	78'639.10
790	Raumordnung	76'079.25	8'146.34

Währung CHF		Soll	Haben
8	<u>VOLKSWIRTSCHAFT</u>	238'065.95	4'867.00
800	Landwirtschaft	66'382.60	4'831.00
801	Alpe Lida / Allmeinden	4'137.07	
809	Bürgerboden		
810	Wald		
811	Forstbetrieb		
820	Jagd		
830	Tourismus, Kommunale Werbung	136'865.93	36.00
840	Industrie, Gewerbe, Handel	6'568.45	
860	Energie	24'111.90	
862	Blockheizkraftwerk/Alternativheizung/ Hackschnitzelheizung		
9	<u>FINANZEN UND STEUERN</u>	9'893'287.59	25'331'827.37
900	Gemeindesteuern		11'648'886.42
901	Gesetzl. Anteil an Landesteuer (Neu DS 905)		
902	Finanzausgleich (Neu DS 920)		
905	Gesetzl. Anteil an Landesteuer		2'966'926.45
920	Finanzausgleich		7'316'982.30

Währung CHF		Soll	Haben
940	Kapitaldienst	168'663.57	282'870.48
941	Liegenschaften des Finanzvermögens		
942	Haus Nutt Selina - Fürstenstrasse 26	12'880.75	12'800.00
943	Haus - Iradug 24	430.55	600.00
944	Wohnhaus - Unterm Schloss 89	2'295.35	10'800.00
945	Doppelhaus - Prär 6 (an BGB übertragen)		
946	Postgebäude Balzers - Rietstrasse 20	18'824.25	49'699.65
947	Haus - Gnetsch 33		
948	Haus - Fürstenstrasse 48 (abgebrochen)		
949	Haus - Zwischenbäch 1	1'909.60	17'400.00
950	Haus - Palduinstrasse 92 (an BGB übertragen)		
951	Liegenschaft - Fürstenstrasse 45	12'519.16	14'400.00
952	Altes Pfarrhaus - Egerta 11		
953	Diverse Abbruchobjekte	698.50	
954	Reihengaragen Palduinstrasse (an BGB übertragen)		
955	Alter Torkel Mäls	4'373.40	580.00
956	Diverse Mieteinnahmen		
957	Haus Unterm Schloss 27/29		
958	Restaurant Riet	32'512.30	97'200.00
960	Liegenschaften des Verwaltungsvermögens		

Währung CHF		Soll	Haben
961	Postgebäude Balzers - Rietstrasse 20		
989	Abgaben		
990	Abschreibungen	8'690'469.60	
991	Allgem. Personalkosten		
992	Werkgruppe	947'710.56	947'105.95
993	Neutrale Posten		
996	Fonds und Stiftungen		
999	Abschluss		1'965'576.12
	Gesamtgewinn	0.00	
	Summe	28'400'371.26	28'400'371.26